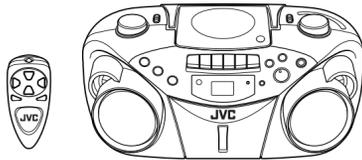


JVC

ENGLISH



CD PORTABLE SYSTEM

RC-EX16B**INSTRUCTIONS****Thank you for purchasing this JVC product.**

Please read these instructions carefully before starting operation to be sure to obtain optimum performance and a longer service life from the unit.

0205NSMBICORI
©2005 Victor Company of Japan, Limited

LVT1374-001A [J]

SAFETY PRECAUTIONS

DO NOT EXPOSE TO RAIN OR MOISTURE
NE PAS EXPOSER À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ
ATTENTION: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS OUVRIR



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

For U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For Canada

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE CLASS B LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS AS SET OUT IN THE INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT STANDARD ENTITLED "DIGITAL APPARATUS," ICES-003 OF THE DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

Caution — OFF switch!

Disconnect the mains plug to shut the power off completely. The switch in any position does not disconnect the mains line. The power cannot be remote controlled.

CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:

- Do not remove screws, covers or cabinet.
- Do not expose this appliance to rain or moisture.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

- CLASS 1 LASER PRODUCT**
- CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
- CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
- REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED INSIDE THE UNIT.

CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VORSICHT ! UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG TRITTT AUS, WENN DECKEL GEÖFFNET UND WENN SICHERHEITSSVERRIGELUNG ÜBERBRÜCKT IST. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN!

WARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRR ÄR URKOPPLAD STRÅLEN ÄR FARLIG.

ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING NÄR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

GETTING STARTED**POWERING UP**

This CD portable system operates on battery or AC power.

BATTERY POWER

Insert six R20 (SUM-1)/D (13D)-sized batteries (not supplied) and you can take your system just about anywhere. Open the battery compartment door on the back of the unit by pressing down the two tabs and pulling out the cover. Insert batteries as marked on the back.

Important Battery Information

- If you are not going to use your system for a month or more, be sure to remove batteries because they can leak and cause damage.
- Dispose of batteries in the proper manner, according to federal, state, and local regulations.
- Discard leaky batteries immediately. Leaking batteries can cause skin burns or other personal injury.

AC POWER

Plug the power supply cord into the ~ AC IN jack on the back of the unit, and into an AC power outlet.

CAUTIONS:

- ONLY USE JVC POWER CORD PROVIDED WITH THIS UNIT TO AVOID MALFUNCTION OR DAMAGE TO THE UNIT. REMOVE BATTERIES WHEN USING THE POWER CORD.**
- BE SURE TO UNPLUG THE POWER CORD FROM THE OUTLET WHEN GOING OUT OR WHEN THE UNIT IS NOT IN USE FOR AN EXTENDED PERIOD OF TIME.**

USING HEADPHONES

Connect commercially available headphones to the PHONES jack on the rear of the main unit. While the headphones are connected, the speakers do not produce any sound. Before connecting the headphones, make sure to turn down the sound volume.

ANTENNAS

The AM antenna is built in, so adjusting the position of the unit may help AM reception. The FM telescopic antenna on the back of the unit can be extended and rotated for better FM reception.

GENERAL CONTROLS

FUNCTION switch – Move the switch to select which part of this system you want to select – TUNER, TAPE or CD.

VOLUME – Turn the volume knob to increase or decrease the volume to desired level.

HBS – Press so that the HBS indicator lights. You can enjoy powerful bass sound with the Hyper-Bass Sound effect.

POWER OFF – Move FUNCTION to OFF/TAPE with no cassette button pressed, to turn the unit off.

USING THE RADIO**TUNING IN RADIO STATIONS**

Move FUNCTION to TUNER to turn the radio on.

- Set BAND to AM or FM.
- Tune in desired station by turning the TUNING knob.
- To turn off the radio, move FUNCTION to OFF/TAPE.

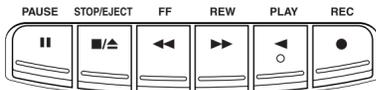
BEAT CUT/FM MODE SWITCH**When recording an AM broadcast**

When recording an AM broadcast, beats may occur. If this happens, set the switch to "1" or "2."

Changing the FM reception mode

When an FM stereo broadcast is hard to receive or noisy, set the switch to "MONO." Reception improves.

To restore the stereo effect, switch to "STEREO."

**USING THE TAPE**

PAUSE – Press to interrupt tape play or record mode. Press a second time to resume tape play or tape record mode.

STOP/EJECT – Press to stop the current tape activity, or to open the cassette compartment door when no buttons are active.

FF – In stop mode, press to advance the tape toward the end. (When the tape reaches the end, press STOP/EJECT to release the depressed button.)

REW – In stop mode, press to rewind the tape toward the beginning. (When the tape reaches the end, press STOP/EJECT to release the depressed button.)

PLAY – Press to play cassettes.

REC – Press to record from the radio or CD player.

PLAYING A CASSETTE TAPE

- Move FUNCTION to OFF/TAPE.
- Press STOP/EJECT to open the cassette compartment door.
- Insert a cassette tape into the compartment with the exposed part of the tape facing up and the side you want to play facing toward you.
- Close the door securely.
- Press REW or FF to move the tape to the desired starting point.
- Press PLAY to begin playing the tape. The cassette tape plays until it reaches the end of the side, then it automatically stops.

RECORDING ON CASSETTE TAPES

You can record from the radio or the CD player.

For best recording, use normal bias tape.

It should be noted that it may be unlawful to re-record pre-recorded tapes, records, or discs without the consent of the owner of copyright in the sound or video recording, broadcast or cable program and in any literary, dramatic, musical, or artistic work embodied therein.

ERASE PROTECTION

When you record new material, the cassette deck records over whatever is on a tape. To protect a tape from accidental erasure, break off one or both plastic tabs (one for each tape side) on the top of the cassette tape. If you decide later to record on the tape, seal the hole with a piece of cellophane tape.

WARNING

A little bit of slack in your tape can cause scratches on the tape, or worse yet, the tape could break. If you notice some slack in the tape, use a pencil to tighten it up before you insert it in the tape deck.

**TIP**

The use of tapes longer than 120 minutes is not recommended, since characteristic deterioration may occur and these tapes easily jam in the pinch-roller and the capstan.

RECORDING FROM THE RADIO

- Insert a cassette tape into the tape deck and close the door.
- Move FUNCTION to TUNER and select a radio station.
- Press REC to begin recording. REC and PLAY lock down.
- Press STOP/EJECT to end recording.
- To turn off the radio, slide FUNCTION to OFF/TAPE.

RADIO RECORDING TIP

- To temporarily pause the recording, press PAUSE on the cassette deck. Press PAUSE again to resume recording.

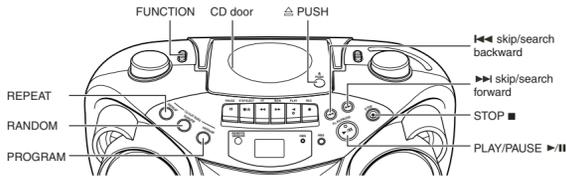
SYNCHRONIZED RECORDING FROM A CD

- Insert a cassette tape into the tape deck and close the door.
- Move FUNCTION to CD.
- Insert the CD you want to record into CD compartment.
- Select the track you want to record by pressing (skip/search) or (skip/search).
- Press REC to start recording.

Note that the tape continues to run when the CD finishes playing, or the CD continues to play when the tape reaches the end.

TIP

Using the PAUSE button on the cassette deck instead of the STOP/EJECT button to momentarily interrupt recording gives you a much cleaner sound recording.

USING THE CD**LOADING A CD**

- Move FUNCTION to CD; "–" flashes, then "no" appears in the display if no CD is loaded.
- Press to open the CD door.
- Place a CD into the tray with the label facing up.
- Close the CD door. Then the total number of tracks appears.
- To remove the CD, press PUSH, grasp the CD by its edges, and carefully pull it out.

PLAYING A CD

Press PLAY/PAUSE to play all the tracks in order starting with track 1. The current track number appears in the display.

Note: Press PLAY/PAUSE to temporarily stop the CD. The indicator and the track number flash in the display. Press PLAY/PAUSE again to resume playing the CD.

- Adjust VOLUME to a comfortable level.
- Press STOP to stop playing the CD. Wait a few seconds for the CD to stop turning, then press PUSH to open the CD compartment door and remove the CD.

AUTOMATIC SEARCH

Automatic search lets you quickly locate the beginning of any track on the CD, including the track currently playing. If the CD is playing:

- Press (skip/search) once to return to the beginning of the current track, press twice to return to the beginning of the previous track.
- Press (skip/search) to skip to the beginning of the next track.

If the CD is stopped, repeatedly press (skip/search) or (skip/search) until the display shows the number of the track you want to play, then press PLAY/PAUSE . The CD player starts playing the selected track.

TRACK SEARCH

- In play mode, press and hold (skip/search) to move forward through a track at high speed.
- In play mode, press and hold (skip/search) to move backward through a track at high speed.

REPEAT

The REPEAT button allows you to repeat one track (REP 1) or all tracks (REP ALL). To scroll through the choices, continuously press and release REPEAT and check the display to see which choice you have selected. The following chart illustrates how REPEAT works in various modes.

**RANDOM**

Press RANDOM so that "RAND" appears in the display. Start play by pressing PLAY/PAUSE , and the tracks are played in random order.

To quit random play, press RANDOM again.

PROGRAMMING

Press PROGRAM to enter program edit mode.

"00" and "PROG" will flash in the display. Press (skip/search) or (skip/search) to select the track number and press PROGRAM to store the number in program place. You can repeat these steps to program up to 20 tracks. Note that programming more than 20 tracks will overwrite the tracks already programmed. During program play, "PROG" lights steadily. To confirm the program order, press PROGRAM in stop mode. Each time you press PROGRAM, the program number appears, then the corresponding track number flashes in order from the first programmed track.

To clear the entire program in the memory, turn the unit off, or open the CD door.

This unit has been designed only to play back the following CDs.

- Digital audio CD
- Recordable digital audio CD (CD-R)
- Rewritable digital audio CD (CD-RW)

When playing a CD-R or CD-RW

You can play back finalized CD-R or CD-RW recorded in music CD format. (If a CD-RW has been recorded in a different format, erase all the data on the CD-RW completely before recording on it.)

- You can play back CD-R or CD-RW like an audio CD.
- Some CD-R or CD-RW may not be played back on this unit because of their disc characteristics, damage or stain on them, or if the player lens is dirty.
- The reflection factor of CD-RW is lower than that of other CDs, possibly causing CD-RW to take longer time to read.
- CD-R and CD-RW of MP3 format cannot be played back.

Caution for DualDisc playback

The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

CARE AND MAINTENANCE**CLEANING THE EXTERIOR**

- Disconnect the system from AC power before cleaning the exterior of the unit with a soft dust cloth.

HANDLING CDS

- Do not touch the signal surfaces. Hold by the edges, or by one edge and the hole.
- Do not affix labels or adhesive tape to the label surfaces. Also, do not scratch or damage the label.
- Discs rotate at high speed inside the player. Do not use damaged (cracked or warped) discs.

CLEANING CDS

- Dirty discs can cause poor sound quality. Always keep discs clean by wiping them gently with a soft cloth from the inner edge toward the outer perimeter.
- If a disc becomes dirty, wet a soft cloth in water, wring it out well, wipe the dirt away gently, and then remove any water drops with a dry cloth.
- Do not use record cleaning sprays or antistatic agents on discs. Also, never clean discs with benzene, thinner, or other volatile solvents which may cause damage to the disc surface.

TAPE CARE

- Do not expose tapes to sunlight or store in hot places. High temperatures may warp the shell or damage the tape itself.
- Keep cassettes in their boxes when not in use.
- Cassette tapes can be erased by magnetic fields produced by magnets, electric motors, electrical transformers, and other devices. Keep tapes away from magnets and magnetic fields.

CLEANING THE TAPE HEADS

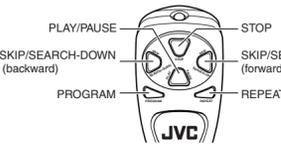
Iron oxide particles from the magnetic tape can build up on the parts that come in contact with the tape. These deposits can cause incomplete erasure, muffled playback sound, and might prevent automatic stop.

To clean a cassette deck, open the compartment door, press PLAY and gently clean the heads, capstan, and pinch wheel with a head cleaner.

Always unplug the power cord before cleaning, and allow 30 minutes drying time after using a liquid cleaner.

Clean heads after every 25 hours of use.

- Demagnetize the head occasionally with a head demagnetizing cassette (available from many audio equipment stores).
- Never use any metal objects on or near the tape heads.
- Do not allow any cleaning material to fall into the tape assembly.

REMOTE FUNCTIONS (FOR CD OPERATION ONLY)**When inserting batteries R03 (UM-4) / AAA (24F) (not supplied)**

Match the polarity (+ and -) on the batteries with the + and - markings in the battery compartment on the back of the unit.

TROUBLESHOOTING TIPS

| Problem | Solution |
|-------------------------------|---|
| System doesn't turn on. | <ul style="list-style-type: none"> Make sure power cord is securely plugged into the AC power outlet (or that the batteries are fresh). Unplug the unit for a moment, and then plug it back in again. Check the outlet by plugging in another device. |
| No sound | <ul style="list-style-type: none"> Adjust volume setting. Make sure you have selected the correct function: CD, TAPE, or TUNER and the headphones are disconnected. |
| Poor radio reception | <ul style="list-style-type: none"> Adjust the FM telescopic antenna for better FM reception. Rotate the unit to achieve better AM reception. Try turning off electrical appliances near the unit, such as TV, hair dryers, vacuum cleaners, or fluorescent lights. |
| CD doesn't play. | <ul style="list-style-type: none"> Make sure the tray contains a CD. Make sure the CD's label is facing up. Make sure that pause mode is not activated. Make sure CD function is selected. |
| CD sound skips. | <ul style="list-style-type: none"> Clean the CD (as explained in "CARE AND MAINTENANCE"). Check CD for warping, scratches, or other damage. Check for vibration or shock that may affect the unit; move system if necessary. |
| Distorted or noisy recordings | <ul style="list-style-type: none"> Inspect the recording head and clean it if necessary. Demagnetize recording head (as explained in "CARE AND MAINTENANCE"). |

SPECIFICATION

| | | | |
|-----------------------|------------------|---------------------------------|---|
| CD player | Output terminals | : PHONES × 1 (∅ 3.5 mm, stereo) | |
| CD capacity | : 1 CD | Power supply | : AC 120 V ~, 60 Hz |
| Dynamic range | : 60 dB | | : DC 9 V ("R20 (SUM-1)/D (13D)" × 6) |
| Signal-to-noise ratio | : 75 dB | Power consumption | : 12 W (at operation), 3 W (on standby) |

| | | | | |
|--------------|------------------|----------------------|------------|--|
| Tuner | Frequency ranges | : FM 88 - 108 MHz | Dimensions | : 420 mm (W) × 178 mm (H) × 249 mm (D) |
| | | : AM 540 - 1 700 kHz | | : Telescopic antenna for FM |
| Antenna | | | | : Ferrite core antenna for AM |

Cassette deck section

| | | | |
|--------------------|---------------------|----------------------|--|
| Frequency response | : 60 Hz - 10 000 Hz | Mass | : Approx. 3.2 kg (7.1 lbs) (without batteries) |
| Wow and flutter | : 0.15% (WRMS) | Accessories provided | : AC power cord × 1 Remote control unit × 1 |

General

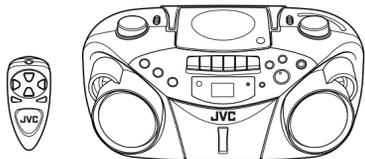
| | | |
|--------------|---|---|
| Speaker | : 9 cm cone × 2 (4 Ω) | Design and specifications are subject to change without notice. |
| Power output | : 2 W per channel, min. RMS, driven into 4Ω at 1 kHz with no more than 10 % total harmonic distortion | |

JVC

ESPAÑOL



SISTEMA PORTÁTIL CON REPRODUCTOR DE CDs

RC-EX16B**INSTRUCCIONES****Gracias por haber adquirido este producto JVC.**

Antes de utilizar esta unidad, lea atentamente estas instrucciones para obtener el mejor rendimiento posible de su unidad y prolongar su duración.

0205NSMBICORI

©2005 Victor Company of Japan, Limited

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**For U.S.A.**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For Canada

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE CLASS B LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS AS SET OUT IN THE INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT STANDARD ENTITLED "DIGITAL APPARATUS," ICES-003 OF THE DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

Precaución — Interruptor OFF

Desconecte la clavija de red para cortar completamente la alimentación. Ninguna de las posiciones del interruptor desconecta la línea de red. La alimentación no puede controlarse con el mando a distancia.

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, fuego, etc.:

- No quite los tornillos, las cubiertas ni la carcasa.
- No exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

- PRODUCTO LÁSER CLASE 1
- PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
- PRECAUCIÓN:** Radiación láser visible e invisible en caso de apertura o con interbloqueo averiado o defectuoso. Evite la exposición directa a los haces.
- REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL INTERIOR DE LA UNIDAD.

CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VORSICHT ! UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG TRITT AUS, WENN DECKEL GEÖFFNET UND WENN SICHERHEITSVERRIEGELUNG ÜBERBRÜCKT IST. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN!

WARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRR ÄR URKOPPLAD STRÅLEN ÄR FARLIG.

ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGA UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

INSTRUCCIONES PREVIAS**ALIMENTACIÓN**

Este sistema portátil con reproductor de CDs funciona con pilas o con alimentación de CA.

FUNCIONAMIENTO CON PILAS

Introduzca 6 pilas tipo R20 (SUM-1)/D (13D) (no suministradas) y podrá utilizar su sistema casi en cualquier lugar. Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior de la unidad presionando sobre las dos pestañas y abriendo la cubierta. Introduzca las pilas tal como verá marcado en la parte.

Información importante sobre las pilas

- En caso de que no vaya a usar el sistema durante un mes o más, extraiga las pilas porque pueden producirse fugas y provocar daños.
- Tire las pilas correctamente, de acuerdo con la normativa federal, estatal y local.
- Tire inmediatamente las pilas con fugas. Las pilas con fugas pueden causar quemaduras en la piel u otras lesiones.

ALIMENTACIÓN DE CA

Conecte el cable de alimentación en la toma ~ AC IN situada en la parte posterior de la unidad y en una toma de CA.

PRECAUCIONES:

- UTICE ÚNICAMENTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN JVC SUMINISTRADO CON ESTA UNIDAD PARA EVITAR UN MAL FUNCIONAMIENTO O DAÑOS EN LA UNIDAD. quite las pilas cuando esté usando el cable de alimentación.**
- COMPRUEBE QUE HA DESENCHUFADO EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA SI SE VA O SI LA UNIDAD NO VA A UTILIZARSE DURANTE UN PERÍODO PROLONGADO DE TIEMPO.**

USO DE LOS AURICULARES

Conecte unos auriculares disponibles en comercios en la toma PHONES de la parte posterior de la unidad principal. Mientras los auriculares están conectados, los altavoces no emitirán ningún sonido. Antes de conectar los auriculares, asegúrese de bajar el volumen del sonido.

ANTENAS

La antena de AM está integrada, por lo que modificar la posición de la unidad puede ayudar a mejorar la recepción de AM. La antena telescópica de FM situada en la parte posterior de la unidad puede desplegarse y girar para mejorar la recepción de FM.

CONTROLES GENERALES

Interruptor FUNCTION – Desplace el interruptor para seleccionar la función del sistema que desee utilizar – TUNER, TAPE o CD.

VOLUME – Gire el selector de volumen para subir o bajar el volumen hasta conseguir el nivel deseado. **HBS** – Pulse para que se ilumine el indicador HBS. Puede disfrutar de un potente sonido de graves con el efecto de sonido hipergrave.

POWER OFF – Para apagar la unidad, desplace FUNCTION a OFF/TAPE sin pulsar ningún botón del portacasetes.

USO DE LA RADIO**SINTONIZACIÓN DE EMISORAS DE RADIO**

Desplace FUNCTION a TUNER para encender la radio.

- Ajuste BAND a AM o FM.
- Sintonice la emisora deseada girando el selector TUNING.
- Para apagar la radio, desplace FUNCTION a OFF/TAPE.

INTERRUPTOR BEAT CUT/FM MODE

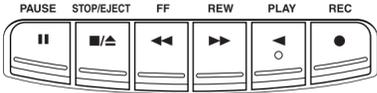
- Cuando se graba una emisión de AM**

Cuando se graba una emisión de AM, pueden producirse ruidos. Si esto sucede, ajuste el interruptor a "1" ó "2".

- Cambio del modo de recepción de FM**

Cuando no pueda recibir bien una emisión de FM estéreo o haya mucho ruido, ajuste el interruptor a "MONO". La recepción mejorará.

Para recuperar el efecto estéreo, cambie a "STEREO".

**USO DE LAS CINTAS**

PAUSE II – Pulse para interrumpir la reproducción de la cinta o la grabación. Pulse de nuevo para reanudar la reproducción de la cinta o la grabación.

STOP/EJECT ■/▲ – Pulse para detener la cinta o para abrir el portacasetes cuando no haya ningún botón pulsado.

FF ◀◀ – En modo de parada, pulse para avanzar la cinta hasta el final (cuando la cinta llegue al final, pulse STOP/EJECT ■/▲ para liberar el botón pulsado).

REW ▶▶ – En modo de parada, pulse para rebobinar la cinta hasta el principio (cuando la cinta llegue al final, pulse STOP/EJECT ■/▲ para liberar el botón pulsado).

PLAY ◀ – Pulse para reproducir cintas.

REC ● – Pulse para grabar de la radio o del reproductor de CDs.

REPRODUCCIÓN DE UNA CINTA

- Desplace FUNCTION a OFF/TAPE.
- Pulse STOP/EJECT ■/▲ para abrir la tapa del portacasetes.
- Introduzca la cinta en el portacasetes con la parte expuesta hacia arriba y con la cara que desee reproducir hacia fuera.
- Cierre la tapa correctamente.
- Pulse **REW ▶▶** o **FF ◀◀** para situar la cinta en el punto de inicio deseado.
- Pulse **PLAY ◀** para iniciar la reproducción de la cinta. La cinta se reproduce hasta llegar al final de la cara y, a continuación, se detiene automáticamente.

GRABACIÓN DE CINTAS

Puede grabar de la radio o del reproductor de CDs. Para mejorar la grabación, utilice cintas polarizadas normales.

Debe tenerse en cuenta que puede estar prohibida la regrabación de cintas, grabaciones o discos pregrabados sin el consentimiento del propietario de los derechos de autor de la grabación, emisión o programas por cable de sonido o vídeo y en cualquier trabajo literario, dramático, musical o artístico allí plasmado.

PROTECCIÓN CONTRA BORRADO

Cuado graba un material nuevo, la pletina graba encima de la información anteriormente grabada. Para proteger una cinta de un borrado accidental, quite una o ambas pestañas de plástico (una para cada lado de la cinta) situadas en la parte superior de la cinta. Si decide posteriormente que desea grabar encima de la cinta, selle el hueco con un trozo de cinta adhesiva.

AVISO

Si la cinta está ligeramente suelta, ésta puede rayarse o incluso romperse. Si advierte que la cinta está suelta, utilice un lápiz para tensarla antes de introducirla.

**CONSEJO**

No se recomienda el uso de cintas de más de 120 minutos de duración, ya que pueden deteriorarse y la cinta puede enredarse fácilmente en el rodillo y en el cabrestante.

GRABACIÓN DE LA RADIO

- Introduzca una cinta en la pletina y cierre la tapa.
- Desplace FUNCTION a TUNER y seleccione una emisora de radio.
- Pulse **REC ●** para iniciar la grabación. **REC ●** y **PLAY ◀** se bloquean.
- Pulse **STOP/EJECT ■/▲** para finalizar la grabación.
- Para apagar la radio, desplace FUNCTION a OFF/TAPE.

CONSEJO PARA LA GRABACIÓN DE LA RADIO

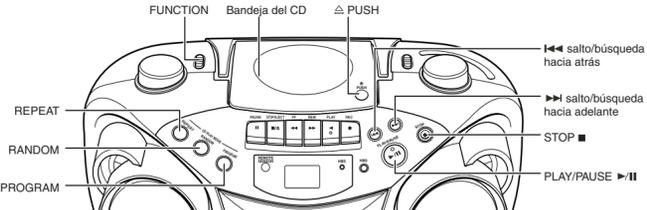
- Para hacer una pausa momentánea en la grabación, pulse **PAUSE II** en la pletina. Pulse de nuevo **PAUSE II** para reanudar la grabación.

GRABACIÓN SINCRONIZADA DE UN CD

- Introduzca una cinta en la pletina y cierre la tapa.
 - Desplace FUNCTION a CD.
 - Introduzca el CD que desee grabar en la bandeja del CD.
 - Seleccione la pista que desee grabar pulsando ◀◀◀ (salto/búsqueda) o ▶▶▶ (salto/búsqueda).
 - Pulse **REC ●** para iniciar la grabación.
- Tenga en cuenta que la cinta sigue funcionando cuando el CD termina la reproducción, o que el CD sigue reproduciéndose cuando la cinta llega al final.

CONSEJO

Si utiliza el botón **PAUSE II** de la pletina en vez del botón **STOP/EJECT ■/▲** para interrumpir momentáneamente la grabación, obtendrá un sonido de grabación mejor.

USO DEL CD**CARGA DE UN CD**

- Desplace FUNCTION a CD; "--" parpadea y, a continuación, aparece "no" en la pantalla si no hay cargado ningún CD.
- Pulse ◄ PUSH para abrir la bandeja del CD.
- Introduzca un CD en la bandeja con la etiqueta mirando hacia arriba.
- Cierre la bandeja del CD. Aparecerá el número total de pistas.
- Para sacar el CD, pulse ◄ PUSH, sujete el CD por los bordes y extráigalo con cuidado.

REPRODUCCIÓN DE UN CD

Pulse PLAY/PAUSE ▶▶II para reproducir todas las pistas en orden empezando por la pista 1. El número de pista actual aparece en la pantalla.

Nota: Pulse PLAY/PAUSE ▶▶II para detener momentáneamente la reproducción del CD. El indicador ▶ y el número de pista parpadean en la pantalla. Pulse de nuevo PLAY/PAUSE ▶▶II para reanudar la reproducción del CD.

- Ajuste VOLUME hasta encontrar el nivel deseado.
- Pulse **STOP ■** para detener la reproducción del CD. Espere unos segundos para que el CD deje de girar y, a continuación, pulse ◄ PUSH para abrir la bandeja del CD y saque el CD.

BÚSQUEDA AUTOMÁTICA

La búsqueda automática le permite situarse rápidamente al principio de cualquier pista del CD, incluso de la pista que está siendo reproducida. Si el CD se está reproduciendo:

- Pulse ◀◀◀ (salto/búsqueda) una vez para volver al principio de la pista actual y pulse dos veces para volver al principio de la pista anterior.
- Pulse ▶▶▶ (salto/búsqueda) para saltar al principio de la siguiente pista.

Si el CD está parado, pulse repetidamente ▶▶▶ (salto/búsqueda) o ◀◀◀ (salto/búsqueda) hasta que la pantalla muestre el número de pista que desee reproducir y, a continuación, pulse PLAY/PAUSE ▶▶II. El reproductor de CDs empieza reproducir la pista seleccionada.

BÚSQUEDA DE PISTAS

- En modo de reproducción, mantenga pulsado ▶▶▶ (salto/búsqueda) para avanzar rápidamente una pista.
- En modo de reproducción, mantenga pulsado ◀◀◀ (salto/búsqueda) para rebobinar rápidamente una pista.

REPRODUCCIÓN REPETIDA

El botón **REPEAT** le permite repetir una pista (REP 1) o todas las pistas (REP ALL). Para desplazarse por las diferentes opciones, pulse y suelte continuamente **REPEAT**, y compruebe en la pantalla la opción seleccionada. La siguiente tabla muestra cómo funciona **REPEAT** en los diferentes modos.

→ NORMAL →→ REP 1 →→ REP ALL →

REPRODUCCIÓN ALEATORIA

Pulse **RANDOM** hasta que "RAND" aparezca en la pantalla. Inicie la reproducción pulsando PLAY/PAUSE ▶▶II y las pistas se reproducirán en orden aleatorio.

Para salir de la reproducción aleatoria, pulse de nuevo **RANDOM**.

REPRODUCCIÓN PROGRAMADA

Pulse **PROGRAM** para acceder al modo de edición del programa.

"00" y "PROG" parpadearán en la pantalla. Pulse ▶▶▶ (salto/búsqueda) o ◀◀◀ (salto/búsqueda) para seleccionar el número de pista y pulse **PROGRAM** para memorizar el número en el lugar del programa. Puede repetir estos pasos para programar hasta 20 pistas. Tenga en cuenta que si programa más de 20 pistas, se sobrescribirán las pistas ya programadas. Durante la reproducción programada, "PROG" parpadea continuamente. Para confirmar el orden del programa, pulse **PROGRAM** en modo de parada. Cada vez que pulse **PROGRAM**, aparecerá el número del programa, y a continuación el número de pista correspondiente parpadeará en orden desde la primera pista programada.

Para borrar todo el programa de la memoria apague la unidad o abra la bandeja del CD.

Esta unidad ha sido diseñada para reproducir únicamente los siguientes CDs.

- CD de audio digital
- CD de audio digital grabable (CD-R)
- CD de audio digital regrabable CD (CD-RW)

Al reproducir un CD-R o CD-RW

- Puede reproducir discos CD-R o CD-RW grabados en formato de CD de música (si un CD-RW se ha grabado en un formato diferente, borre completamente todos los datos del CD-RW antes de grabar en él).
- Puede reproducir discos CD-R o CD-RW como un CD de audio.
 - Algunos CD-R o CD-RW no pueden reproducirse en la unidad debido a las características, daños o manchas en el disco, o si la lente del reproductor está sucia.
 - El factor de reflexión de un CD-RW es más bajo que el de otros CDs, y es posible que tarde más tiempo en leer un CD-RW.
 - Los discos CD-R y CD-RW de formato MP3 no pueden reproducirse.

Precaución sobre la reproducción de DualDisc

El lado no DVD de un "DualDisc" no es compatible con la norma "Compact Disc Digital Audio". Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO**LIMPIEZA DEL EXTERIOR**

- Desconecte el sistema de la toma de CA antes de limpiar el exterior de la unidad con un paño suave.

MANEJO DE CDs

- No toque la superficie grabada. Sujete el disco por los bordes o por un borde y el centro.
- No fije etiquetas ni cinta adhesiva en la superficie de la etiqueta. Tampoco rasque ni dañe la etiqueta.
- El CD gira a elevada velocidad dentro del reproductor. No utilice CDs dañados (agrietados o combados).

LIMPIEZA DE CDs

- Los CDs sucios pueden producir una calidad de sonido defectuosa. Mantenga limpios los CDs frotándolos con cuidado con un paño suave desde la parte interior hacia el perímetro exterior.
- Si un CD se ensucia, humedezca un paño suave con agua, escúrralo bien, elimine la suciedad con cuidado y seque la humedad restante con un paño seco.
- No utilice pulverizadores de limpieza de discos de vinilo o agentes antiestáticos en los CDs. Tampoco los limpie con bencina, disolvente o cualquier otro disolvente volátil que pueda dañar la superficie del CD.

CUIDADO DE LAS CINTAS

- No exponga las cintas a la luz directa del sol ni las almacene en lugares calientes. Las temperaturas elevadas pueden combar el soporte o dañar la propia cinta.
- Guarde las cintas en sus cajas cuando no las utilice.
- Las cintas pueden borrarse por efecto de campos magnéticos producidos por imanes, motores eléctricos, transformadores eléctricos y otros dispositivos. Mantenga las cintas alejadas de imanes y campos magnéticos.

LIMPIEZA DE LOS CABEZALES

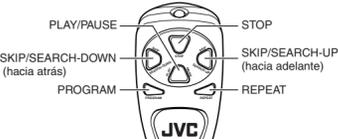
Se pueden acumular partículas de óxido de hierro procedentes de la cinta magnética en piezas que estén en contacto con la cinta. Estos depósitos pueden provocar un borrado parcial, un sonido de reproducción amortiguado e incluso pueden impedir la parada automática.

Para limpiar una pletina, abra el portacasetes, pulse **PLAY ◀** y limpie con cuidado los cabezales, cabrestantes y rodillos con un limpiador de cabezales.

Desconecte siempre el cable de alimentación antes de limpiar y deje que se seque durante 30 minutos después de haber utilizado un limpiador líquido.

Limpie los cabezales cada 25 horas de uso.

- Desmagnetice el cabezal de vez en cuando utilizando una cinta desmagnetizadora de cabezales (disponible en la mayoría de tiendas de equipos audio).
- No utilice nunca objetos metálicos sobre o cerca de los cabezales de cinta.
- No permita que se introduzca ningún producto de limpieza en el interior de la pletina.

FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA (SÓLO PARA CD)**Al introducir las pilas R03 (UM-4) / AAA (24F) (no suministradas)**

Haga corresponder la polaridad (+ y –) de las pilas con las marcas + y – en el compartimento de las pilas en la parte posterior de la unidad.

CONSEJOS PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema | Solución |
|--|---|
| El sistema no se enciende. | <ul style="list-style-type: none">Compruebe que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma de CA (o que las pilas son nuevas).Desenchufe la unidad y enchúfela de nuevo.Compruebe el funcionamiento de la toma enchufando otro aparato. |
| Ausencia de sonido. | <ul style="list-style-type: none">Ajuste el volumen.Compruebe que ha seleccionado la función correcta: CD, TAPE o TUNER y que los auriculares estén desconectados. |
| Mala recepción de radio. | <ul style="list-style-type: none">Ajuste la antena telescópica de FM para mejorar la recepción de FM.Gire la unidad para mejorar la recepción de AM.Desconecte los aparatos eléctricos, como un televisor, secadores de pelo, aspiradoras o luces fluorescentes, situados cerca de la unidad. |
| El reproductor de CDs no reproduce. | <ul style="list-style-type: none">Compruebe que ha introducido un CD en la bandeja.Compruebe que la etiqueta del disco esté mirando hacia arriba.Compruebe que el modo de pausa esté desactivado.Compruebe que ha seleccionado la función CD. |
| El sonido del reproductor de CDs es se entrecorta. | <ul style="list-style-type: none">Limpie el CD (tal como se explica en "CUIDADOS Y MANTENIMIENTO").Compruebe que el CD no esté combado, rayado, ni dañado.Compruebe si existen vibraciones o golpes que puedan afectar a la unidad; desplácela en caso necesario. |
| Grabaciones distorsionadas o con ruido. | <ul style="list-style-type: none">Inspeccione el cabezal de grabación y límpielo en caso necesario.Desmagnetice el cabezal de grabación (tal como se explica en "CUIDADOS Y MANTENIMIENTO"). |

ESPECIFICACIONES

| | | | |
|---------------------------|--|------------------------------------|--|
| Reproductor de CDs | Suministro eléctrico | : 120 V CA ~, 60 Hz | |
| Capacidad de CDs | : 1 CD | 9 V CC ("R20 (SUM-1)/D (13D)" × 6) | |
| Gama dinámica | : 60 dB | Consumo | : 12 W (en funcionamiento), 3 W (en modo de espera) |
| Relación señal-ruido | : 75 dB | Dimensiones | : 420 mm (An) × 178 mm (Al) × 249 mm (Prf) |
| Antena | : AM 540 - 1 700 kHz | Peso | : Aprox. 3,2 kg (7.1 lbs) (sin pilas) |
| | : Antena telescópica para FM | Accesorios suministrados | : Cable de alimentación de CA × 1 |
| | : Antena de núcleo de ferrita para AM | | : Mando a distancia × 1 |
| Pletina | | | |
| Frecuencia de respuesta | | | |
| | : 60 Hz - 10 000 Hz | | |
| Fluctuación y trémolo | : 0,15% (WRMS) | | |
| General | | | |
| Altavoz | : Cono 9 cm × 2 (4 Ω) | | El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. |
| Salida de potencia | : 2 W por canal, mín. RMS, activada en 4Ω a 1 kHz con una distorsión armónica que no supere 10 % | | |
| Terminales de salida | : PHONES × 1 (∅ 3,5 mm, estéreo) | | |